POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

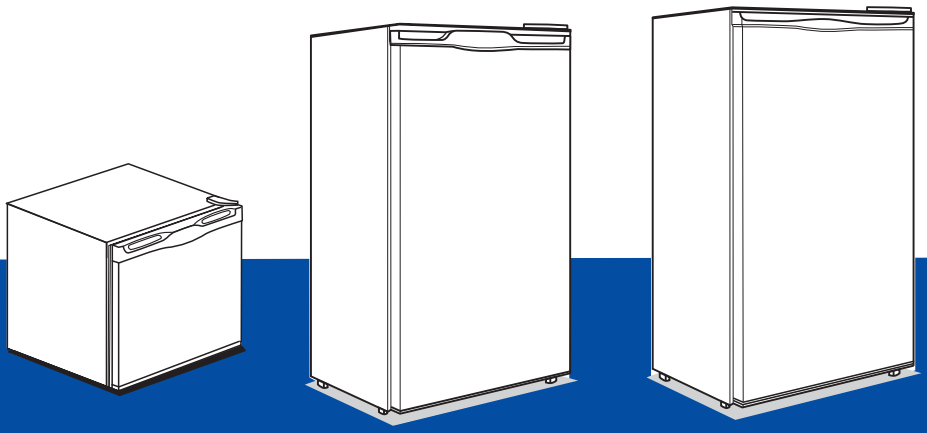
SLOVENSKY

RA06*
RA12*
RA15*

CHLADNIČKA

Pred pripojením zariadenia si, prosím, prečítajte túto príručku a uchovajte si ju pre referenciu do budúcnosti.

Recyklovateľné



Zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.samsung.com/global/register

Voľne stojace zariadenie

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pokyny na prečítanie
Pred prevádzkou zariadenia by ste si mali prečítať všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.

Pokyny si uschovajte
Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by ste si mali uschovať pre referenciu v budúcnosti.

Varovania o starostlivosti
Musíte dodržiavať všetky varovania na zariadení a v prevádzkových pokynoch.

Dodržujte pokyny
Musíte dodržiavať všetky prevádzkové a používateľské pokyny

Model a sériové čísla
Pri korešpondencii ohľadom vašej mrazničky/chladničky sa zmieňte o modeli a sériových číslach.

OBSAH/INDEX

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA 1

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 2

NÁZOV CHLADNIČKY A ČINNOSTI 4

OVLÁDANIE TEPLOTY 8

VÝROBA KOCIEK ĽADU 10

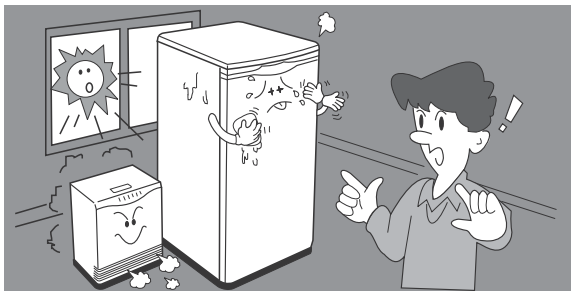
ROZMRAZOVANIE 11

USKLADNENIE A ČISTENIE 12

RIEŠENIE PROBLÉMOV 14

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

MONTÁŽ



Okolo chladničky uchovajte dostatočný priestor

- Medzi zadnou časťou chladničky a stenou nechajte priestor 50 mm. Ak sa vaša chladnička ide vstavať do steny, tak nad chladničkou nechajte priestor aspoň 10 palcov alebo viac.

Táto chladnička je navrhnutá iba pre voľné postavenie.

- Táto chladnička by sa nemala zapúšťať alebo vstavať.

Predchádzajte priamemu slnečnému svetlu alebo zdroju tepla

- Pretože na plastové a elektrické časti vplýva priame svetlo, tak jednotku nikdy nedávajte do blízkosti sporákov, radiátorov alebo na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu.
- Odporúča sa normálna izbová teplota.

Jednotku nikdy nemontujte v blízkosti vody.

- Predchádzajte miestam, na ktoré vplýva vlhkosť, pretože sa tým oslabí efektivita izolácie.

Montujte na pevný a rovný povrch.

- Uistite sa, že zariadenie umiestnite na plochý a rovný povrch.

Z dôvodov osobnej bezpečnosti sa toto zariadenie musí uzemniť.

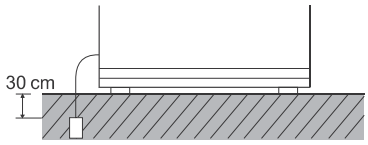
- Táto chladnička by sa nemala uzemniť pomocou telefónnej linky, plynového potrubia atď.

Zariadenie sa musí namontovať tak, aby sa po inštalácii dalo ľahko dostať k zásuvke.

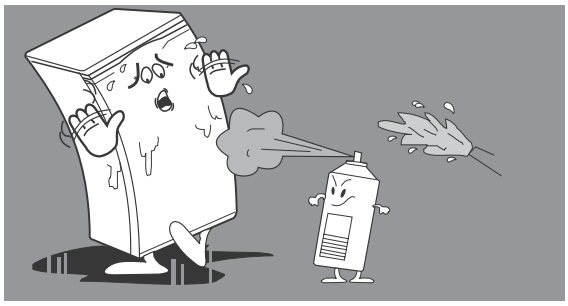
Varovanie: Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia alebo iné prostriedky ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.

Varovanie: Nepoškoďte okruh chladničky.

Varovanie: V priečinkoch pre uskladnenie jedla nepoužívajte elektrické zariadenia.



VÝSTRAHY PRI POUŽÍVANÍ



Zariadenie nepoužívajte, ak správne nefunguje alebo sa poškodilo. Odpojte ho od sieťového napájania a zavolajte do vášho miestneho servisného strediska.

Dávajte si pozor, aby ste na zadnú stranu chladničky nevyfrkli vodu.

- Izolácia elektrických častí sa vodou naruší.

Nenechávajte otvorené dvere dlhšie ako je to potrebné, pretože sa tým naruší efektivita jednotky a zvýšia sa jej náklady na prevádzku.

V blízkosti chladničky nepoužívajte horľavé spreje, ako napríklad lak a farba, pretože tu vzniká možné nebezpečenstvo vznietenia.

Do chladničky nedávajte prchavé chemikálie ako éter a benzén, pretože tu vzniká nebezpečenstvo výbuchu.

Nedovoľte deťom, aby sa vešali na dvere.

- V oblasti, kde sa zariadenie používa, by ste nemali nechať deti samé alebo bez dozoru. Môžu sa zraniť a poškodiť chladničku.

Ak je sieťový kábel poškodený, tak predíďte nebezpečenstvu okamžitou výmenou u výrobcu, u jeho servisného technika alebo u podobne kvalifikovanej osoby.

Ak sa statické zariadenie nedodá s napájaním a zásuvkou alebo s inými prostriedkami pre odpojenie a napájanie, má vzduchovú medzeru v rozdelení kontaktov vo všetkých aktívnych (fázových) vodičoch, tak pokyny uvádzajú, že takéto prostriedky pre odpojenie musia byť včlenené v pevných rozvodoch podľa pravidiel o rozvodoch.

Zariadenie nepoužívajte v exteriéri ani nedovoľte, aby na neho pršalo.

Nebezpečenstvo: riziko uväznenia dieťaťa. Skôr ako odhodíte vašu chladničku alebo mrazničku, tak vyberte dvere a police nechajte na svojom mieste, aby deti nemohli ľahko vliezť do chladničky.

- Spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, kým sa na nich nebude dozerať alebo sa im neposkytnú pokyny o používaní spotrebiča zo strany osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať.

Chladiace efekty pochádzajú od chladiacej látky, ktorou sa zariadenie počas špeciálneho procesu napĺňa. Zaistite, aby boli rúrky na zadnej strane funkčné.

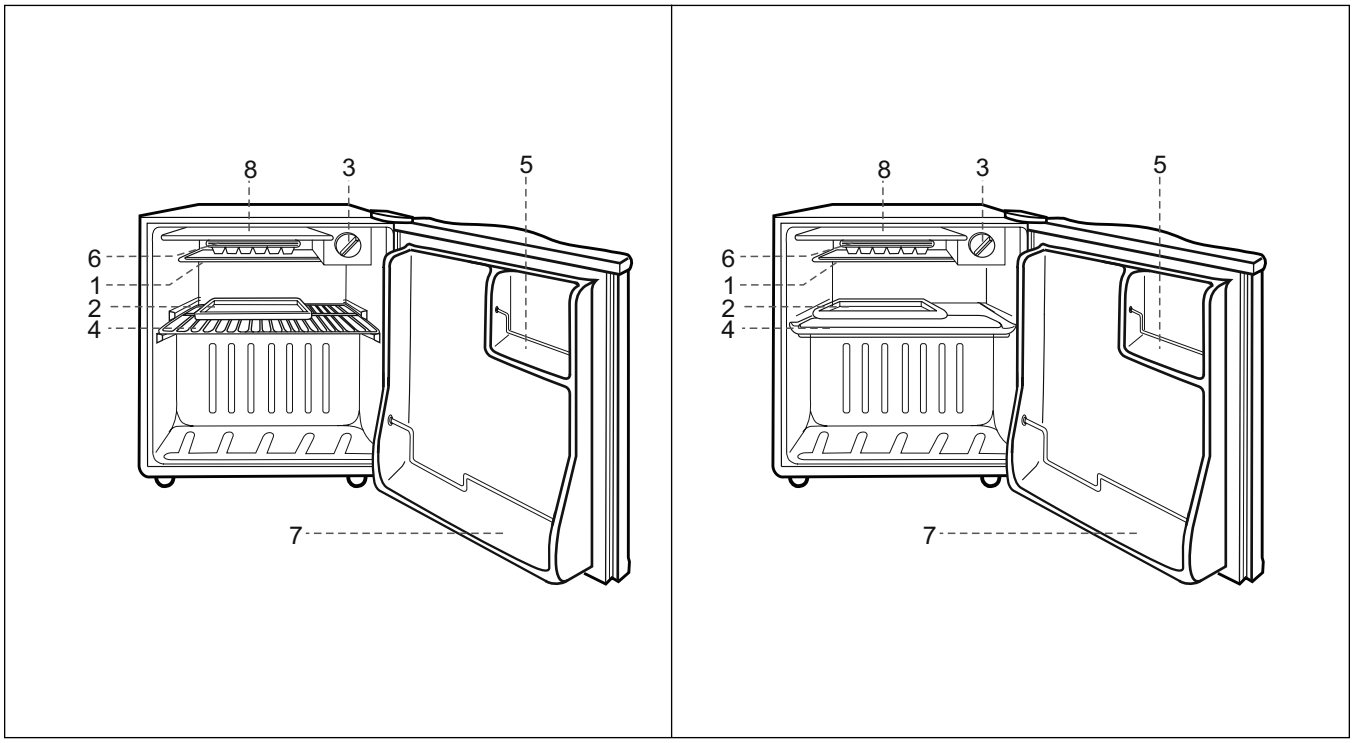
Toto zariadenie používa chladiacu látku R600a, ktorá je horľavá.
Počas prepravy a inštalácie narábajte so zariadením opatrne, aby ste ochránili chladiaci systém pred poškodením.

◆ Chladiaca kvapalina, ktorá uniká z potrubia, sa môže vznietiť alebo poškodiť váš zrak. Ak sa vyskytne unikanie chladiacej látky, k zariadeniu nenoste oheň alebo možné zdroje ohňa a miestnosť nechajte niekoľko minút vetrať.

- Aby ste predišli unikaniu horľavého plynu, ktorý sa nachádza v chladiacej látke, z chladiaceho okruhu do vzduchu vyberte veľkosť miestnosti, ktorá bude vhodná pre zariadenie v závislosti do množstva chladiacej látky.
  Veľkosť miestnosti sa musí vypočítať podľa kritéria 8 g R600a na štvorcový meter.
  Podrobnosti o množstve chladiacej kvapaliny nájdete v príručke.
- Nespúšťajte zariadenie, ktoré je akýmkoľvek spôsobom poškodené. Ak sa vyskytujú akékoľvek problémy, kontaktujte predajcu alebo servisné stredisko.

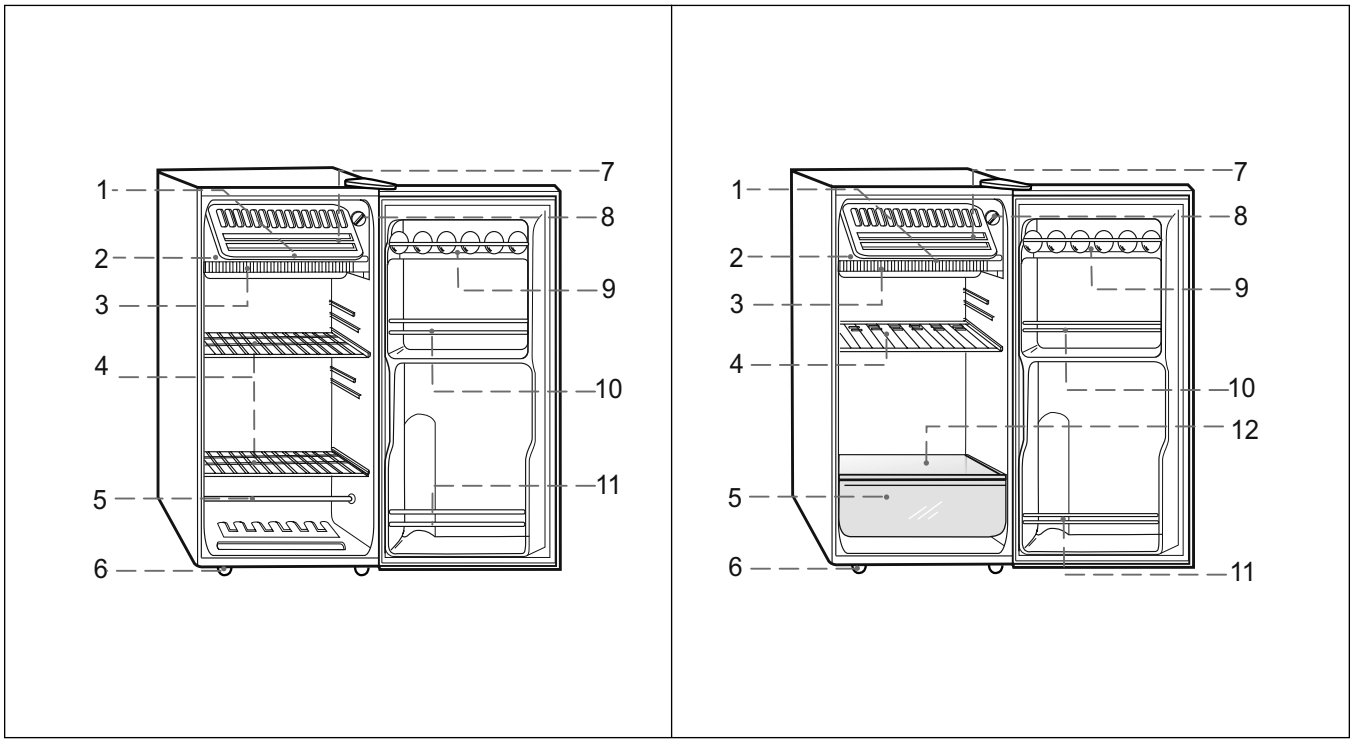
ČASTI A PREVÁDZKA

PREDNÁ STRANA CHLADNIČKY (RA06*)



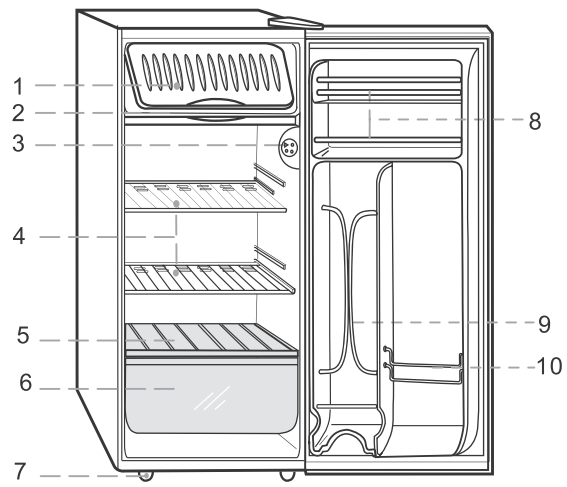
1. **Mraziaci priečinok**
   Používa sa pre výrobu kociek ľadu a pre uskladnenie mrazených potravín a zmrzliny.
   Nie je však vhodný pre dlhodobé skladovanie mrazených potravín.
2. **Odkvapkávací priečinok:**
   Zachytí roztopenú vodu pri rozmrazovaní.
3. **Ovládací gombík chladenia:**
   Otočte ho, aby ste nastavili teplotu chladničky a rozmrazovanie.
4. **Výsuvná polica:**
   Zápachuvzdorná, nehrdzavejúca oceľová polica s plastovou povrchovou vrstvou.
5. **Ochranná priehradka, A**
6. **Zásobník na ľad:**
   Plastový s ľahkým vyberaním kociek ľadu.
7. **Ochranná priehradka, B**
8. **Kryt mraziaka**

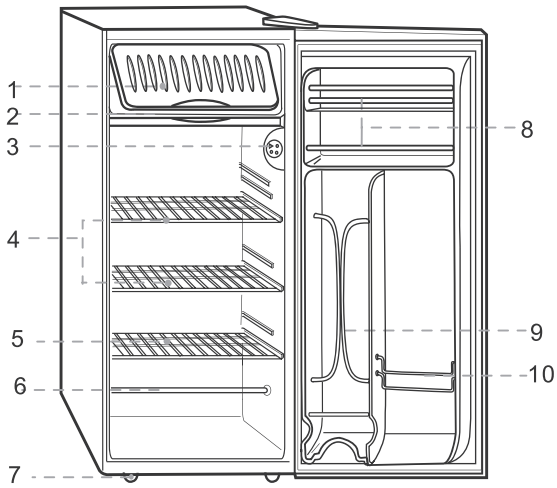
PREDNÁ STRANA CHLADNIČKY (RA12*)



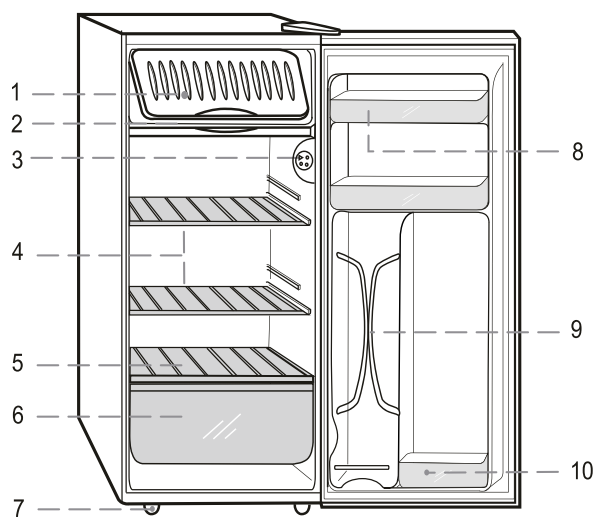
1. **Zásobník na ľad**
2. **Výparník**
   Na zoškrabanie námrazy z tohto povrchu nepoužívajte ostrý nôž.
3. **Odkvapkávací priečinok na vodu**
   Tento priečinok použite na zozbieranie odkvapkanej vody.
4. **Úložná polica**
5. **Priestor pre zeleninu**
   Používa sa na uskladnenie čerstvého ovocia a zeleniny.
6. **Vyrovnávacia nôžka**
   Otočte vyrovnávacou nôžkou, aby ste vyrovnali chladničku.
7. **Dvere chladničky**
8. **Ovládanie teploty**
9. **Priehradka na vajíčka**
10. **Priehradka na dverách**
    Používa sa pre malé položky.
11. **Priehradka na fľaše**
    Do priehradky na fľaše vložte všetky druhy fliaš
12. **Kryt priestoru pre zeleninu**

PREDNÁ STRANA CHLADNIČKY (RA15*)

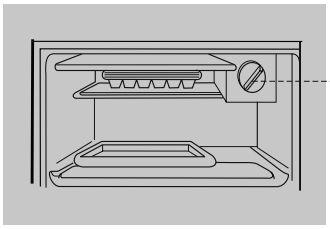




1. KRYT MRAZIAKA
2. ODKVAPKÁVACÍ PRIEČINOK NA VODU
3. OVLÁDANIE TEPLOTY CHLADNIČKY
4. HORNÉ POLICE
5. DOLNÁ POLICA
6. OCHRANNÝ PRVOK VKLADAJÚCEHO PRIEČINKA
7. NOHA
8. OCHRANNÝ PRVOK DVERÍ
9. OCHRANNÝ PRVOK PRE PLECHOVKY
10. OCHRANNÝ PRVOK PRE FĽAŠE

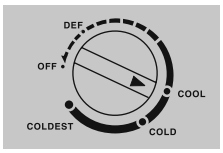
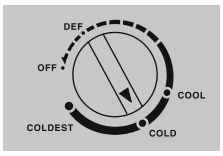
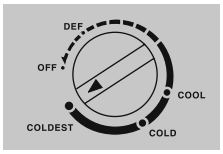
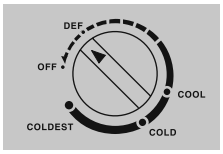


OVLÁDANIE TEPLOTY (RA06*)

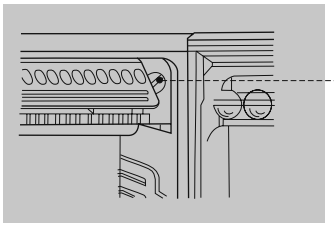


OVLÁDANIE TEPLOTY

Aby ste nastavili teplotu chladničky, tak nastavte otočný ovládač teploty.
Teplotu chladničky nenastavujte na nižšiu, ako je potrebné.
Po nepretržitej prevádzke nastavte termostat do originálnej polohy.

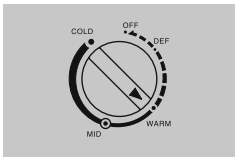
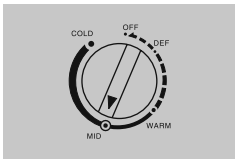
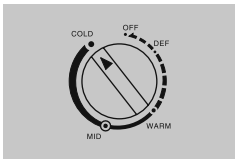
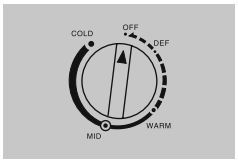
OVLÁDANIE TEPLOTY		SITUÁCIA
Zima		Čím je ovládač bližšie pri nastavení "COOL (CHLADIVÝ)", tým bude teplejšie. …… Keď je uskladnené malé množstvo potravín.
Normálne		Aby ste uchovali optimálny vnútorný stav pre uskladnenie potravín, tak nastavte otočný ovládač do polohy "COLD (STUDENÝ)". …… Pre bežné použitie.
Leto		Čím je ovládač bližšie pri nastavení "COLDEST (NAJCHLADNEJŠIE)", tým bude chladnejšie. …… Keď je uskladnené veľké množstvo potravín. …… Na rýchlu výrobu ľadu nastavte volič do polohy "COLDEST (NAJCHLADNEJŠIE)".
VYPNUTÉ alebo ROZMRAZOVANIE		Nastavte volič do polohy "DEF" alebo "OFF" s otvorenými dverami. …… Po približne 40 minútach sa námraza na povrchu výparníka začne topiť a bude sa dať jednoducho odstrániť.

OVLÁDANIE TEPLOTY (RA12*)



OVLÁDANIE TEPLOTY

Teplotu v chladničke môžete zmeniť nastavením ovládacieho prvku.
Teplotu chladničky nenastavujte na nižšiu ako je potrebné.
Po nepretržitej prevádzke nastavte termostat do originálnej polohy.

OVLÁDANIE TEPLOTY	SITUÁCIA
Zima 	Čím je ovládač bližšie pri nastavení “WARM (TEPLÝ)”, tým bude teplejšie. …… Keď je uskladnené malé množstvo potravín.
Normálne 	Aby ste uchovali optimálny vnútorný stav pre uskladnenie potravín, tak nastavte otočný ovládač do polohy “MID (MIERNA)”. …… Pre bežné použitie.
Leto 	Čím je ovládač bližšie pri nastavení “COLD (CHLADNÉ)”, tým bude chladnejšie. …… Keď je uskladnené veľké množstvo potravín. …… Na rýchlu výrobu ľadu nastavte volič do polohy “COLD (CHLADNÉ)”.
VYPNUTÉ alebo ROZMRAZOVANIE 	Nastavte volič do polohy DEF alebo OFF s otvorenými dverami. …… Po približne 40 minútach sa námraza na povrchu výparníka začne topiť a bude sa dať jednoducho odstrániť.

OVLÁDANIE TEPLOTY (RA15*)

PRÍPRAVY PRE POUŽITIE

Pokračujte postupne po krokoch a ak zariadenie správne nefunguje, tak skontrolujte elektrické napájanie. Keď nedokážete nájsť príčinu problémov, tak kontaktujte vášho predajcu.

1. Umiestnite všetky police a všetky druhy nádob, ktoré ste vybrali kvôli preprave do správnej polohy.

2. Vyčistite chladničku a časti, aby ste odstránili prach, ktorý sa zozbieral počas dodania.

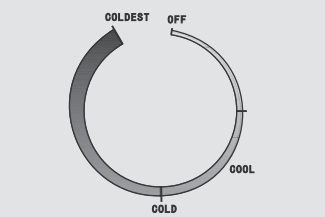
3. Nastavte ovládací gombík do polohy „COLD (CHLADNÉ)“ a chladničku nechajte jednu hodinu v prevádzke. Priečinok mrazničky by sa mal mierne schladiť a motor by mal bežať hladko bez hluku s jemným vrčaním.

4. Potraviny uskladnite vtedy, keď teplota v chladničke dostatočne klesne. Po spustení chladničky potrvá niekoľko hodín, kým sa dosiahne správna teplota.

5. Vaša chladnička sa ovláda kompresorom, ktorý sa „zapína a vypína“, aby uchoval vnútornú teplotu.
   Keď je kompresor nový, tak sa počas dvoch mesiacoch musí zabehnúť. Počas tejto doby môže byť hlučnejší ako bežne.
   Je to normálny jav a nepredstavuje to poruchu.

OVLÁDACIE NASTAVENIA

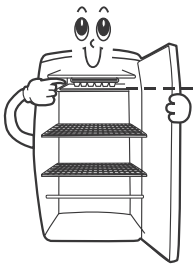
Ovládanie teploty uchováva teplotu v chladničke. Nastavenie ovládania na ***COOL (CHLADNÉ)*** je najteplejšie nastavenie. Nastavenie ovládania na ***COLDEST (NAJCHLADNEJŠIE)*** je najchladnejšie nastavenie. Nastavte ovládanie na ***COLD (CHLADNÉ)***.



Nechajte chladničke 24 hodín, aby dosiahla ***COLD (CHLADNÚ)*** teplotu. Ak chcete chladnejšiu alebo teplejšiu teplotu, tak volič posuňte postupne o jedno nastavenie.
Prepnutím ovládania na polohu ***OFF (VYPNUTÉ)*** sa zastaví chladenie, ale nevypne sa napájanie k chladničke. Nastavením ovládania do jednej z polôh s vločkou môže spôsobiť mrazenie v chladničke v závislosti od izbovej teploty.

Ako testovať teploty
Použite test s mliekom. Na policu umiestnite fľašu s mliekom a o deň neskôr ju skontrolujte. Ak je mlieko príliš teplé alebo príliš studené, tak nastavte ovládanie teploty.
Po zmene ovládania nechajte chladničke 24 hodín, aby dosiahla nastavenú teplotu.

VÝROBA KOCIEK ĽADU

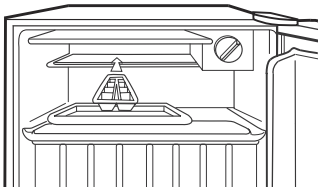


PRIEČINOK MRAZNIČKY

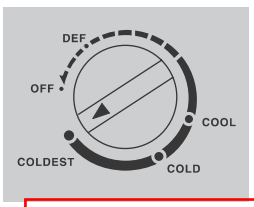
Ak chcete vyrobiť kocky ľadu, tak umiestnite zásobník na ľad do mraziaceho priečinka.

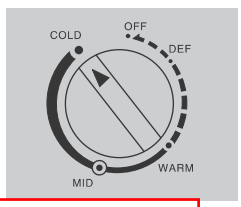
Do zásobníka na ľad nalejte vodu po 80 % jeho kapacity.

Zasuňte zásobník na ľad do priečinku mrazničky.

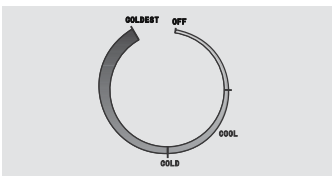


Keď chcete rýchlo vyrábať kocky ľadu, tak sa termostat musí nastaviť na “COLDEST (NAJCHLADNEJŠIE)” / “COLD (CHLADNÉ)” / “COLDEST (NAJCHLADNEJŠIE)”.



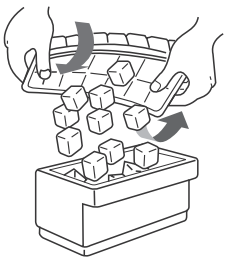


RA06* RA12*



RA15*

Chyťte obidva konce zásobníka na ľad a jemným zatlačením vyberte kocky ľadu zo zásobníka.
Zásobník na ľad neohýbajte, lebo praskne.

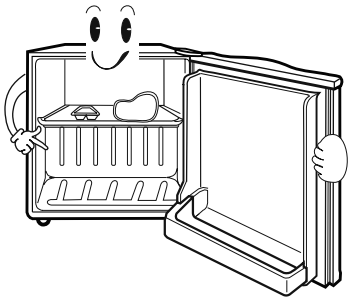


ROZMRAZOVANIE

AKO ROZMRAZOVAŤ

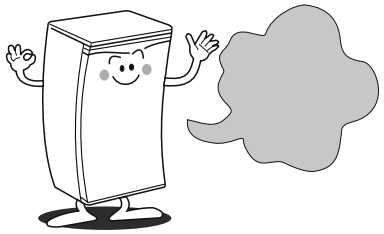
1 **Vyprázdnite mrazničku.**

Vyberte zásobník na ľad a zmrznuté potraviny a umiestnite ich do priečinku pre potraviny.



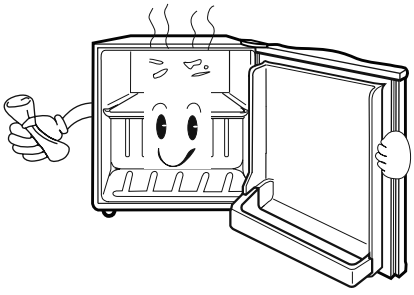
2 **Nastavte ovládanie teploty do polohy „OFF (VYPNUTÉ)“.**

Pri otvorených dverách mrazničky nastavte ovládanie teploty do polohy „OFF (VYPNUTÉ)“. Za 30 až 40 minút sa námraza na stene mrazničky začne roztápať a môže sa jednoducho odstrániť.



3 **Námrazu odstraňujte iba jemnou handričkou.**

Handričkou odstráňte námrazu a utrite spodnú časť mrazničky.

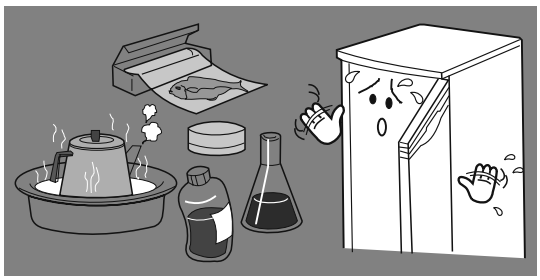


4 **Nepoužívajte ostré objekty.**

Ak námrazu vytlačíte nožom alebo skrutkovačom, tak sa poškodí povrch mrazničky alebo sa do neho spraví diera. Cez dieru by z chladničky unikal chlad, čo by znemožnilo chladenie.

USKLADNENIE A ČISTENIE

EFEKTÍVNE SKLADOVANIE POTRAVÍN



Do chladničky alebo mrazničky nedávajte horúce potraviny. Nechajte dostatočný čas na schladenie.
Šetrí spotrebu energie a čas mrazenia.

Vlhké potraviny dajte do utesnených plastových nádob alebo ich zamotajte do fólie,
aby ste chladničke zabránili v absorbovaní zápachu.
V mraziacom priečinku neskladujte fľaše od piva, nealkoholických nápojov atď.
Zariadenie nepreťažujte nadmerným množstvom potravín.

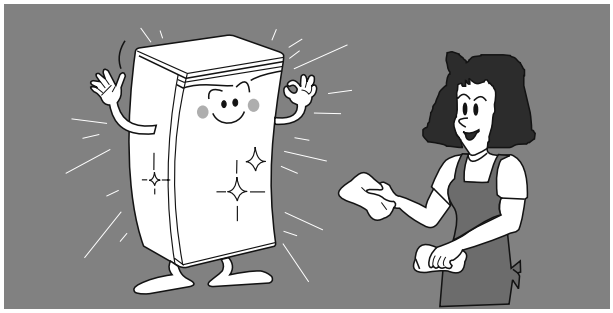
Táto chladnička nie je vhodná na uskladnenie vedeckých vzoriek a liekov.

ĎALŠIE TIPY PRE SPRÁVNE POUŽÍVANIE

- Po inštalácii nechajte spotrebič stáť 2 hodiny.
- Aby ste dostali najlepší výkon produktu,
  - Neklaďte potraviny príliš blízko pred otvory v zadnej časti spotrebiča, pretože môžu prekážať voľnému prúdeniu vzduchu v mraziacom priestore.
  - Jedlo správne zabaľte alebo umiestnite do vzduchotesných nádob predtým, ako ho vložíte do mrazničky.
  - Neklaďte žiadne novo vložené potraviny na zmrazenie do blízkosti už zamrznutých potravín.
- Sýtené alebo šumivé nápoje nedávajte do priestoru mrazničky
- Dodržiavajte maximálne časy uskladnenia a dátumy spotreby zamrazených potravín.
- Nie je nutné odpojiť chladničku od zdroja napájania, ak budete preč kratšie ako tri týždne. Ale všetky potraviny vyberte, ak odchádzate na tri týždne alebo dlhšie. Odpojte chladničku a vyčistite ju, opláchnite a vysušte.
- Väčšina výpadkov prúdu, ktoré sú opravené v priebehu jednej alebo dvoch hodín neovplyvní teploty v chladničke. Avšak mali by ste minimalizovať počet otvorení dvierok počas výpadku prúdu. Ale ak by výpadok prúdu mal trvať viac ako 24 hodín, vyberte všetko zamrazené jedlo.
- Ak je chladnička vybavená kľúčom, kľúče by ste mali držať mimo dosahu detí a nie v blízkosti spotrebiča.
- Spotrebič nemusí pracovať dôkladne (možnosť rozmrazenia obsahu alebo prílišné zvýšenie teploty v priestore pre zamrazené jedlo), keď je vystavený po dlhší čas teplote nižšej ako je studený koniec teplotného rozsahu, na ktorý bol chladiaci spotrebič navrhnutý.
- Neuskladňujte potraviny, ktoré sa rýchlo kazia pri nízkej teplote, ako sú napríklad banány, melóny.
- Zásobník na ľad dajte do pôvodnej polohy určenej výrobcom, aby ste dosiahli optimálnu tvorbu ľadu.
- Stúpanie teploty počas rozmrazovania môže byť v súlade s požiadavkami noriem ISO. Ale ak chcete zabrániť nadmernému zvyšovaniu teploty zamrazených potravín počas rozmrazovania spotrebiča, zabaľte zamrazené potraviny do niekoľkých vrstiev papiera, napríklad do novín.
- Každé zvýšenie teploty zamrazených potravín počas rozmrazovania môže skrátiť ich trvanlivosť.

ČISTENIE CHLADNIČKY

AKO ČISTIŤ ZARIADENIE



Vonkajšia časť
- Utrite vlhkou penovou handričkou a potom ju utrite dosucha.
- Na poškodené miesta a pre pravidelné voskovanie použite silikónový vosk.

Vnútrajšok
- Umyte celé priečinky roztokom sódy bikarbóny (dve polievkové lyžice sódy bikarbóny do jednej štvrtiny galónu teplej vody). Vypláchnite a vysušte.

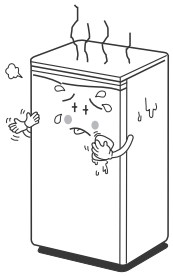
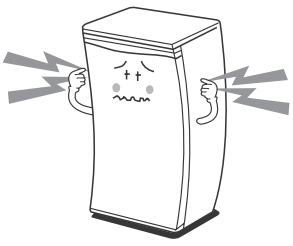
Vnútorné časti
- Poumývajte police priečinkov, poličky na dverách atď.
- pomocou roztoku zo sódy bikarbóny alebo jemného roztoku a teplej vody. Vypláchnite a vysušte.

Magnetické tesnenia dverí
- Umyte teplou penovou vodou, potom poriadne opláchnite a utrite.

Priečinok pre odparovanie odtečenej vody
- Aby ste vybrali priečinok na odtokovú vodu a umiestnili ho pod výparník, tak ho jemne nadvihnite nahor a potiahnite ho, pričom sa pravdepodobne vysunie pod miernym sklonom nadol. Raz za mesiac ho vyčistite.
- Ak sa správne nezasunie, tak je priečinok plný vody, ktorá sa následne nedokáže vypariť. Môže tiež spôsobiť nezvyčajné vibrácie.

Dokončenie čistenia
- Umiestnite všetky časti na správne miesta a nastavte „kontrolný ovládač teploty“ na požadované nastavenie.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PRÍZNAKY	KONTROLY
Chladnička nefunguje 	- Skontrolujte, či je zapojená do elektrickej siete - Skontrolujte, či funguje domový istič hlavného okruhu. - Kontrolný ovládač chladničky je v polohe „ON (ZAPNUTÝ)“.
Chladnička je teplejšia ako bežne 	- Skontrolujte, či je ovládanie správne nastavené. - Zistite si, či neboli dvere dlhý čas otvorené. - Pridali ste nedávno veľké množstvo potravín?
Je počuť nezvyčajný hluk 	- Skontrolujte, či je chladnička namontovaná na pevnom mieste alebo nie. - Sú uvoľnené police alebo úložné priečinky v chladničke? - Je správne zasunutý priečinok výparníka?

STAROSTLIVOSŤ O CHLADNIČKU

Keď nie je dlhý čas v prevádzke.

- Vyberte všetky potraviny a odpojte napájací kábel. Vysušte chladničku a nechajte 2-3 dni otvorené dvere.

Keď idete chladničku premiestňovať

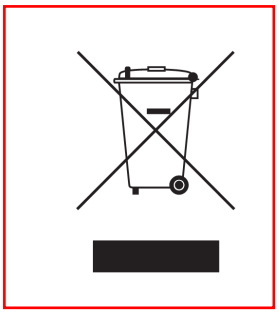
- Bezpečne zaistite vyberateľné vnútorné časti (alebo ich vyberte a zabaľte samostatne).
- Chladničku nedávajte horizontálne, pretože sa môže poškodiť kompresor.

Zlyhanie napájania

- Pri vypadnutí napájania (1-2 hodiny) by ste mali minimalizovať početnosť otvárania dverí.
- Počas dlhšieho vypadnutia napájania vykonajte kroky, aby ste ochránili zmrazené potraviny (umiestnite kusy suchého ľadu na vrch balení).
- Ak nie je dostupný suchý ľad, tak si zistite, či nemôžete dočasne použiť mrazničku v miestnom obchode s mrazenými výrobkami.

SAMSUNG

slovakian



Správna likvidácia tohto produktu (Odpadové elektrické a elektronické vybavenie)

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a iné európske krajiny so systémami triedeného odpadu)

Toto označenie zobrazené na produkte alebo v jeho príručke naznačuje, že sa nesmie na konci životnosti likvidovať s iným domácim odpad. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia spôsobeného nekontrolovanou likvidáciou odpadu, tak, prosím, oddeľte tento produkt od iných typov odpadu a zodpovedne ho recyklujte, aby ste podporili nepretržité opätovné použitie materiálových zdrojov.

Domáci používatelia musia kontaktovať predajcu, u ktorého si zakúpili tento produkt alebo miestny mestský úrad, kde získajú podrobnosti, ako môžu tento produkt recyklovať bezpečným spôsobom pre životné prostredie.

Priemyselní používatelia musia kontaktovať ich dodávateľa a pozrieť si zmluvné podmienky ich kúpnej zmluvy. Tento produkt sa nesmie miešať s inými komerčnými odpadmi určenými na likvidáciu.

kontaktujte SAMSUNG WORLD WIDE
Ak máte akékoľvek otázky alebo komentáre ohľadom produktov spoločnosti Samsung, prosím, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov SAMSUNG.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/hu
POLAND	0 - 801 - 1SAMSUNG(172678)/022 - 607 - 3 - 33	www.samsung.com/pl
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/sk